

Kúpna zmluva

uzatvorená podľa § 588 a nasl. Občianskeho zákonníka

Článok I. Zmluvné strany

Predávajúci: **Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava**
zastúpené: **Ing. arch. Matúšom Vallom**
primátorom hlavného mesta SR Bratislavy
so sídlom: Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava
Bankové spojenie: ČSOB a. s.
číslo účtu:
IBAN:
BIC :
IČO : 00 603 481

v správe **mestskej časti Bratislava-Ružinov**
so sídlom: Mierová 21, 827 05 Bratislava
zastúpenej: **Ing. Martinom Chrenom**
starostom mestskej časti
Bankové spojenie: VÚB Bratislava - Ružinov
číslo účtu:
IBAN:
BIC :
IČO : 00 603 155

(ďalej len ako „predávajúci“)

Kupujúci:

1. **Mgr. Lucia Miklasová, LL.M.**, rodné priezvisko: Miklasová
narodená: rodné číslo:
rodinný stav:
trvalý pobyt: Jégého 17, 821 08 Bratislava
štátna príslušnosť: slovenská
2. **Margita Miklasová**, rodné priezvisko: Miklasová
narodená: rodné číslo:
rodinný stav:
trvalý pobyt: Miletičova 30, 821 08 Bratislava
štátna príslušnosť: slovenská
3. **Ing. Peter Miklas**, rodné priezvisko: Miklas,
narodený: rodné číslo:
rodinný stav:
trvalý pobyt: Dudvážska 25, 821 07 Bratislava
štátna príslušnosť: slovenská

4. **Mgr. Júlia Miklasová**, M.A., PhD., rodné priezvisko: Miklasová
narodená: rodné číslo:
rodinný stav:
trvalý pobyt: Dulovo námestie 11, 821 09 Bratislava
štátna príslušnosť: slovenská
5. **Katarína Miklas**, M.A., rodné priezvisko: Miklasová
narodená: rodné číslo:
stav:
trvalý pobyt: Björnsonova 7, 811 05 Bratislava
štátna príslušnosť: slovenská
6. **Klaudia Miklasová**, rodné priezvisko: Mrázová
narodená: rodné číslo:
stav:
trvalý pobyt: Miletičova 30, 821 08 Bratislava
štátna príslušnosť: slovenská
7. **Bc. art. Miroslav Miklas**, rodné priezvisko: Miklas
narodený: rodné číslo:
stav:
trvalý pobyt: Miletičova 32, 821 08 Bratislava
štátna príslušnosť: slovenská

(všetci spolu ďalej len ako „kupujúci“)

Predávajúci a kupujúci spolu aj ako „zmluvné strany“ v príslušnom gramatickom tvare

Článok II.

Predmet zmluvy

1. Predávajúci je výlučným vlastníkom nehnuteľnosti v lokalite Miletičovej ulice v Bratislave pozemok registra E-KN parc. č. 10502 o výmere 243 m², záhrada, okres: Bratislava II, obec: Bratislava-Ružinov, katastrálne územie Nivy, zapísaný na liste vlastníctva č. 4288. Protokolom č. 11/92 zo dňa 31.12.1991 bol pozemok zverený do správy mestskej časti Bratislava-Ružinov.
2. Predmetom tejto kúpnej zmluvy je prevod vlastníckeho práva k novovytvorenému pozemku, ktorý je evidovaný na geometrickom pláne č. 44/2022, úradne overenom dňa 11.05.2022 pod číslom: G1 879/2022 ako **pozemok registra C-KN parc. č. 10502/9 o výmere 4 m², zastavaná plocha a nádvorie, katastrálne územie Nivy** (ďalej len „Predmet prevodu“).
3. Kupujúci nadobúdajú Predmet prevodu do podielového spoluvlastníctva v celosti. Prevod vlastníckeho práva k Predmetu prevodu sa uskutočňuje v súlade s ustanovením § 9a ods. 8 písm. e) zák. SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov.

4. Kupujúci nadobúdajú Predmet prevodu do podielového spoluvlastníctva nasledovne:

- a) Mgr. Lucia Miklasová, LL.M., Jégého 17, 821 08 Bratislava, do výlučného vlastníctva **v podiele 6/21**
- b) Margita Miklasová, Miletičova 30, 821 08 Bratislava do výlučného vlastníctva **v podiele 6/21**
- c) Ing. Peter Miklas, Dudvážska 25, 821 07 Bratislava do výlučného vlastníctva **v podiele 21/105**
- d) Mgr. Júlia Miklasová, M.A., PhD., Dulovo námestie 11, 821 09 Bratislava do výlučného vlastníctva **v podiele 6/105**
- e) Katarína Miklas, M.A., Björnsonova 7, 811 05 Bratislava do výlučného vlastníctva **v podiele 6/105**
- f) Klaudia Miklasová, Miletičova 30, 821 08 Bratislava do výlučného vlastníctva **v podiele 6/105**
- g) Bc. art. Miroslav Miklas, Miletičova 32, 821 08 Bratislava do výlučného vlastníctva **v podiele 6/105** na základe dohody o zúžení rozsahu bezpodielového spoluvlastníctva manželov podľa § 143a zák. č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník, spísanej v Notárskej zápisnici napísanej dňa 29.03.2023 pod číslom: N 59/2023; Nz 8658/2023.

Článok III. Kúpna cena

- 1. Predávajúci prevádza vlastnícke právo k Predmetu prevodu za kúpnu cenu 1 070,00 eur, slovom: jedentisícšesťdesiat eur a kupujúcim Predmet prevodu za túto kúpnu cenu nadobúdajú do podielového spoluvlastníctva, a to každý vo výške podielu ako je uvedené v Článku III. bod 4 kúpnej zmluvy.
- 2. Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava-Ružinov Uznesením č. 132/VIII//2023 zo dňa 24.10.2023 podľa § 9a ods. 8 písm. e) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, schválilo prevod vlastníckeho práva k Predmetu prevodu do podielového spoluvlastníctva kupujúcich, za kúpnu cenu 267,00 eur/m², spolu v sume 1 070,00 eur, z dôvodu hodného osobitného zreteľa s podmienkou, že kúpna zmluva bude kupujúcim podpísaná do 90 dní od schválenia uznesenia v Miestnom zastupiteľstve mestskej časti Bratislava-Ružinov.
- 3. Kupujúci sú povinní uhradiť dohodnutú kúpnu cenu naraz, spoločne a nerozdielne, najneskôr do 30 dní odo dňa obojstranného podpísania tejto kúpnej zmluvy zmluvnými stranami, nasledovne:

na účet hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy v ČSOB a.s.

číslo účtu:

IBAN:

BIC:

VS:

535,00 eur, slovom: päťstotridsaťpäť eur.

a

na účet mestskej časti Bratislava-Ružinov vo VÚB Bratislava – Ružinov

číslo účtu:

IBAN:

BIC:

VS: KS:

535,00 eur, slovom: päťstotridsaťpäť eur.

4. Závazok kupujúcich uhradiť dohodnutú kúpnu cenu podľa predchádzajúceho bodu tohto ustanovenia kúpnej zmluvy sa považuje za riadne a včas splnený okamihom pripísania kúpnej ceny v prospech príslušných bankových účtov predávajúceho, tak ako sú tieto uvedené v predchádzajúcom bode tohto ustanovenia tejto kúpnej zmluvy.
5. **Kupujúci sa zaväzujú uhradiť**, spoločne a nerozdielne, na číslo účtu: IBAN: BIC: vo VÚB Bratislava – Ružinov, VS: do 30 dní od podpísania tejto kúpnej zmluvy oboma zmluvnými stranami finančnú čiastku predstavujúcu náklady na vyhotovenie znaleckého posudku č. 27/2023 vyhotoveného znalcom Ing. Viliamom Antalom, Levočská 11, 851 01 Bratislava, ev. č. 910034 dňa 21. 04. 2023 **vo výške 200,00 eur**.
6. Zmluvné strany sa dohodli na rozvázovacej podmienke (ex tunc) podľa § 48 Občianskeho zákonníka, v zmysle ktorej v prípade, že kupujúci nesplnia svoj záväzok podľa Článku III bod 3 tejto zmluvy riadne a včas, táto kúpna zmluva sa od začiatku zrušuje.

Článok IV. Osobitné dojednania

1. Kupujúci prehlasujú, že im je Predmet prevodu dobre známy a že ho kupujú v stave v akom sa nachádza ku dňu podpísania tejto kúpnej zmluvy.
2. Predávajúci prehlasuje, že na Predmete prevodu neviaznu žiadne dlhy a právne povinnosti. Predávajúci vyhlasuje, že nemá vedomosť o tom, že by bol ku dňu uzavretia tejto kúpnej zmluvy uplatnený nárok na vrátenie vlastníctva k Predmetu prevodu.
3. Kúpna zmluva je platná dňom jej podpísania obidvomi zmluvnými stranami.
4. Táto kúpna zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou podľa ust. § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov a nadobúda účinnosť podľa ust. § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov (Občiansky zákonník) dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.
5. Právne účinky vkladu vznikajú kladným právoplatným rozhodnutím Okresného úradu Bratislava, Katastrálneho odboru o povolení vkladu. Dňom nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia o povolení vkladu vlastníckeho práva, prechádzajú na kupujúceho všetky práva a povinnosti spojené s vlastníctvom nehnuteľností.
6. Kupujúci, ako dotknuté osoby berú na vedomie, že hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava a mestská časť Bratislava-Ružinov, každý ako prevádzkovateľ spracúva osobné údaje na základe predzmluvných a zmluvných vzťahov v spojitosti s osobitnými predpismi (zákon SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov), za účelom uzatvorenia tejto kúpnej zmluvy. Spracúvanie osobných údajov sa vykonáva v súlade s nariadením č. 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov a zákonom

č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Osobné údaje sa poskytujú len v prípade plnenia povinností v zákonom stanovených prípadoch orgánom verejnej moci (najmä orgánom činným v trestnom konaní, súdnym exekútorom a pod.). Osobné údaje sa uchovávajú po dobu stanovenú v registratúrnom pláne prevádzkovateľa vedeného podľa osobitného zákona. Dotknutá osoba si môže uplatniť právo na prístup k osobným údajom, právo na opravu a vymazanie osobných údajov, právo na obmedzenie spracúvania, práva na presnosť, právo podať sťažnosť úradu na ochranu osobných údajov. Bližšie informácie týkajúce sa spracúvania a ochrany osobných údajov. Bližšie informácie týkajúce sa spracúvania ochrany osobných údajov sú uvedené na stránke hlavného mesta <https://bratislava.sk/sk/ochrana-osobnych-udajov>, alebo osobne na pracovisku prvého kontaktu hlavného mesta ako aj na stránke mestskej časti Bratislava-Ružinov <https://www.ruzinov.sk/sk/content/view/informacia-o-spracovani-osobnych-udajov>.

7. Zmluvné strany sa dohodli, že návrh na povolenie vkladu vlastníckeho práva k Predmetu prevodu na Okresný úrad Bratislava, Katastrálny odbor je oprávnený podať predávajúci, a to po preukázaní uhradenej kúpnej ceny podľa Článku III. bod 3 tejto kúpnej zmluvy a v prípade omeškania platby až po zaplatení zmluvnej pokuty a úrokov z omeškania.
8. **Správny poplatok za podanie návrhu na vklad znáša kupujúci.**
9. V prípade, že vklad do katastra nehnuteľností nebude povolený, dohodnú sa zmluvné strany na ďalšom postupe a kupujúci bude mať právo na vrátenie celej zaplatenej kúpnej ceny v lehote do 30 dní po doručení oznámenia o zamietnutí vkladu.
10. Akékoľvek zmeny tejto kúpnej zmluvy je možné urobiť len písomnou formou – dodatkom, podpísaným a potvrdeným obidvomi zmluvnými stranami.
11. Pokiaľ nie je stanovené inak, platia pre tento zmluvný vzťah ustanovenia Občianskeho zákonníka.
12. Práva a povinnosti neupravené v tejto kúpnej zmluve sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka a ostatnými platnými všeobecne záväznými právnymi predpismi.
13. Zmluvné strany prehlasujú, že si kúpnu zmluvu prečítali, súhlasia s jej obsahom a formou, zmluvu uzatvárajú slobodne a vážne, zrozumiteľne a určito, neuzatvárajú ju v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok a taktiež v omyle.
14. Kúpna zmluva je vyhotovená 17 rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých dva rovnopisy budú predložené Okresnému úradu Bratislava, katastrálnemu odboru k návrhu na vklad vlastníckeho práva, sedem rovnopisov obdržia kupujúci, osem rovnopisov obdrží predávajúci.

15. Podľa tejto zmluvy, vyhotovenej v 17 rovnopisoch, po jej podpísaní zmluvnými stranami, zverejnení a po povolení vkladu v katastri nehnuteľností bude vykonaný zápis vlastníckeho práva v prospech kupujúceho.

V Bratislave dňa: 30.10.2023

V Bratislave dňa: 26.10.2023

Predávajúci:

Kupujúci:

na základe plnej moci

zo dňa 10.05.2023

Č.: MAGS OGC 51 573/2023

Ing. Martin Chren, v. r.
starosta mestskej časti
Bratislava-Ružinov

1. Mgr. Lucia Miklasová, LL.M., v. r.

2. Margita Miklasová, v. r.

3. Ing. Peter Miklas, v. r.

4. Mgr. Júlia Miklasová, v. r.

5. Katarína Miklas, M.A., v. r.

6. Klaudia Miklasová, v. r.

7. Bc. art. Miroslav Miklas, v. r.